



Centro ricreativo Collina d'Oro

Il Municipio di Collina d'Oro, richiamati:

- l'art. 166 LOC;
- l'art. 53 del Regolamento comunale,

ordina:

Art. 1 **Scopo**

Il Centro ricreativo Collina d'Oro è stato acquistato nel 2010 per dare ai cittadini del Comune di Collina d'Oro un luogo di svago e sport a contatto della natura.

Art. 2 **Infrastrutture disponibili**

Il Centro ricreativo Collina d'Oro (in seguito Centro) comprende:

- stabilimenti balneari
- campo da calcio
- campo da tennis
- tennis da tavolo
- campo di bocce
- zona griglia vista lago e zona tennis
- parco giochi per bambini
- campo da volley ball



Art. 3 **Date ed orari d'apertura e chiusura**

¹Il Centro è aperto al pubblico secondo il calendario e gli orari fissati annualmente dal Municipio, esposti all'albo del Centro, rispettivamente agli albi comunali e pubblicati sul sito www.collinadoro.com.

²Il Municipio di Collina d'Oro si riserva il diritto di modificare le date e gli orari fissati, a dipendenza di eventi e situazioni particolari (p.es. condizioni climatiche, manutenzioni straordinarie, problematiche tecniche, ecc), previa comunicazione agli utenti tramite l'albo del Centro, gli albi comunali e pubblicazioni sulle pagine del sito www.collinadoro.com.

³Richieste per la proroga dell'orario di chiusura del Centro, a seguito di manifestazioni, devono essere trasmesse al ristorante del Centro per posta o all'indirizzo e-mail: centroricreativo@collinadoro.com.

⁴Le richieste con l'utilizzo del ristorante oltre le ore 01.00 saranno inoltre trasmesse dai gerenti al Municipio per approvazione e soggette ad una tassa di CHF 50.- a carico del richiedente.

Art. 4 **Diritti d'accesso**

¹Hanno diritto di accesso le persone che rientrano nelle seguenti categorie:

- Categoria 1: domiciliati nel Comune di Collina d'Oro e i loro figli non residenti in Collina d'Oro.
- Categoria 2: dipendenti comunali e i loro figli, coniugi e/o conviventi
- Categoria 3: ospiti degli utenti della categoria 1 e 2 (massimo 3 ospiti per ciascuna persona di almeno 14 anni). In questo caso la presenza dell'avente diritto è obbligatoria
- Categoria 4: al Municipio viene data la possibilità di derogare il diritto d'accesso per casi straordinari che non rientrano nelle succitate categorie.

²È vietato l'accesso a tutte le persone che non rientrano nelle succitate categorie.

³I bambini fino a sei anni devono essere accompagnati da un adulto.

⁴Le tariffe sono fissate dal Municipio. Esse vengono esposte all'entrata del centro.

⁵È data facoltà al Municipio di applicare delle tariffe speciali in casi particolari.

⁶Nessun animale è ammesso entro l'area del Centro.

Art. 5 **Sistema di verifica della presenza degli stabilimenti balneari**

¹Presso il Centro è installata una cassa automatica per il pagamento del biglietto d'entrata.

²Agli utenti della categoria 1 e 2 verrà fornita una tessera che ne certifichi il diritto di entrata.

³Ogni utente deve essere in possesso di un biglietto d'ingresso, abbonamento o tessera nominativa valedoli. Presso lo sportello di Montagnola è possibile acquistare gli abbonamenti annuali.

⁴Verranno effettuati dei controlli sul posto rispetto al diritto d'accesso e al pagamento del biglietto d'ingresso o abbonamento da parte degli addetti appositamente designati dal Municipio.



⁵Coloro che verranno sorpresi sprovvisti di tessera e/o biglietto d'entrata saranno chiamati a pagare una multa di CHF 100.-; CHF 200.- in caso di recidiva.

⁶Abusi nell'utilizzo delle tessere per domiciliati verranno puniti con una multa fino a CHF 1'000.-

⁷In caso la tessera venisse smarrita, ne verrà rilasciata una nuova contro pagamento di CHF 50.-

Art. 6 **Uso delle strutture e delle attrezzature degli stabilimenti balneari**

¹Sono disponibili due piscine, di cui una per bambini.

²La sorveglianza è assicurata da personale munito di brevetto di salvataggio.

³Nelle piscine, per motivi igienici, l'uso della cuffia è obbligatorio. Chi non ne fosse in possesso la può acquistare presso il ristorante del Centro.

⁴È vietato:

- a) entrare in piscina a persone affette da malattie della pelle, infettive o contagiose, come pure a persone con ferite non rimarginate o con bende e cerotti;
- b) tuffarsi con rincorsa e tuffarsi dai bordi;
- c) correre, spingere in acqua altri bagnanti, praticare giochi o azioni violente che possono causare danni a persone o cose;
- d) l'uso di pinne, palette per le mani e oggetti gonfiabili quali materassini o simili.

⁵Sono disponibili gratuitamente dei lettini e si possono usare su tutta l'area verde.

⁶Dopo l'uso gli utenti devono riportare i lettini nell'apposito locale.

⁷Per l'utilizzo delle piscine da parte di società sportive deve essere designato un responsabile. La richiesta di autorizzazione deve essere presentata in forma scritta e sottoposta direttamente al Municipio.

⁸Il formulario "Richiesta utilizzo strutture presso il Centro" è disponibile presso il ristorante.

⁹Se la piscina viene messa a disposizione di società sportive oltre l'orario di apertura, le stesse devono avere almeno un accompagnatore in possesso di un brevetto di salvataggio valido e riconosciuto.

¹⁰Al termine dell'utilizzo gli spazi devono essere riordinati.

Art. 7 **Il campo da calcio**

¹È disponibile un campo da calcio (90x50 metri) illuminato e con possibilità di trasformazione (previa comunicazione) in due settori di dimensioni ridotte (45x50 metri) e relative porte, aperto al pubblico secondo il calendario e gli orari fissati dal Municipio.

²Sono a disposizione dei giocatori le necessarie infrastrutture relative a spogliatoi e docce. A pagamento è possibile riservare il campo da calcio.

³Modalità di concessione

- a) L'occupazione del campo da calcio è concessa previa prenotazione da effettuarsi presso il ristorante tramite compilazione e firma del formulario "Richiesta utilizzo strutture presso il Centro" da parte del responsabile.



- b) Numero massimo ammesso di frequentatori per il campo di calcio è di 100 persone.
- c) La praticabilità del campo da calcio, in caso di pioggia, dovrà essere autorizzata dal responsabile del Centro.

⁴Designazione di un responsabile

- a) Il gruppo che intende occupare il campo da calcio è tenuto a designare un responsabile maggiorenne ed appartenere all'utenza della categoria 1 e 2 (vedi art. 4 cpv. 1).

⁵Compiti del responsabile

- a) Il responsabile designato si incaricherà di consegnare il suddetto formulario al personale del ristorante. Con la consegna del formulario dovrà essere regolata la tassa di occupazione del campo da calcio.
- b) Il responsabile dovrà essere presente sul posto durante tutto il tempo di occupazione.
- c) Egli risponde personalmente davanti al Municipio per eventuali danni cagionati o la mancata pulizia del campo da calcio e delle aree annesse al Centro.
- d) Eventuali danni dovranno essere annunciati il giorno seguente presso il responsabile del Centro o e-mail ufficiotecnico@collinadoro.com - T. 091 986 46 64.

⁶Tassa di occupazione

- a) Come da apposita Ordinanza Municipale "Prezzi entrate e affitti Centro Collina d'Oro"

⁷Pulizia spogliatoi e delle aree adiacenti

- a) Agli occupanti è imposta l'asportazione dell'immondizia e la pulizia del campo da calcio. Gli spogliatoi dovranno essere lasciate in perfetto ordine con la cessazione dell'occupazione. Il controllo è affidato ad un incaricato del Municipio, il quale, informerà tempestivamente il Municipio di eventuali manchevolezze riscontrate.

Art. 8 Il campo da Tennis

¹Sono disponibili, due campi da tennis con illuminazione, aperti al pubblico secondo il calendario e gli orari fissati dal Municipio. È possibile prenotare i campi da tennis direttamente sul sito www.tennisclubcollina.ch.

²È vietato giocare con scarpe non adatte ai campi da tennis.

³È possibile riservare un'ora (60 min.) per volta.

⁴Dopo aver giocato il campo va risistemato con l'apposita rete.

Art. 9 Il Tennis da tavolo

¹Sono disponibili due tavoli.

²Le racchette e le palline si possono richiedere ai custodi del Centro.



Art. 10 **Il campo di bocce**

¹Sono disponibili due campi.

²Le bocce possono essere richieste al ristorante.

³È vietato l'accesso ai campi a bambini d'età inferiore ai 14 anni, se non accompagnati.

⁴È possibile trasmettere prenotazioni per e-mail: centroricreativo@collinadoro.com, oppure T. 091 980 44 35 dalle ore 10.00 alle 11.00 e dalle ore 14.30 alle 18.00.

Art. 11 **La zona griglia vista lago e zona tennis**

¹L'occupazione della zona griglia affacciata sul lago di Lugano e la griglia zona tennis è concessa previa prenotazione da effettuarsi presso il ristorante tramite compilazione e firma del formulario "Richiesta utilizzo strutture presso il Centro" da parte del responsabile.

²La riservazione implica l'utilizzo di tutte le infrastrutture del Centro ad esclusione degli stabilimenti balneari.

³Modalità di concessione

- a) Per la griglia zona piscina: sono disponibili circa 20 posti a sedere sotto il pergolato ed illuminati. Esiste la possibilità di sistemare, a piacimento, due ulteriori tavoli e panchine (per un totale di circa 16 posti) sulla superficie adiacente. Sono disponibili gli allacciamenti di acqua e di elettricità.
- b) Per la griglia zona tennis: sono disponibili circa 40 posti. Esiste la possibilità di sistemare, a piacimento, ulteriori tavoli e panchine (per un totale di circa 20 posti) sulla superficie adiacente. È disponibile l'allacciamento all'elettricità.
- c) Numero massimo ammesso di frequentatori per la zona griglia piscina è di 40 persone circa e per la zona griglia tennis è di 60 persone circa.

⁴Designazione di un responsabile

- a) Il gruppo che intende occupare le zone griglie è tenuto a designare un responsabile maggiorenne ed appartenere all'utenza della categoria 1 e 2 (vedi art. 4 cpv. 1).

⁵Compiti del responsabile

- a) Il responsabile si incaricherà di consegnare il suddetto formulario al personale del ristorante. Con la consegna del formulario dovrà essere regolata la tassa di occupazione della zona griglia.
- b) Il responsabile dovrà essere presente sul posto durante tutto il tempo di occupazione.
- c) Egli risponde personalmente davanti al Municipio per eventuali danni cagionati o la mancata pulizia presso le zone griglie e delle aree annesse al Centro.
- d) Eventuali danni dovranno essere annunciati il giorno seguente presso il responsabile del Centro o e-mail ufficiotecnico@collinadoro.com T. 091 986 46 64.



⁶Periodo di utilizzo

- a) Le riservezioni degli spazi griglia per il pranzo danno il diritto all'occupazione dello spazio dalle 10:00 alle 15:00 e per la cena dalle 16:00 alle 24:00, al più tardi.
- b) La riservaione per la giornata intera, dalle 10:00 alle 24:00, prevede il pagamento della doppia tassa d'occupazione.

⁷Tassa di occupazione

- a) Come da apposita Ordinanza Municipale "Prezzi entrate e affitti Centro Collina d'Oro"

⁸Pulizia griglia e delle aree adiacenti

- a) Agli occupanti è imposta l'asportazione dell'immondizia e la pulizia delle griglie. Le aree adiacenti dovranno essere lasciate in perfetto ordine con la cessazione dell'occupazione. Il controllo è affidato ad un incaricato del Municipio, il quale, informerà tempestivamente il Municipio di eventuali manchevolezze riscontrate.

Art. 12 Parco giochi per bambini

L'area gioco per bambini è aperto al pubblico e si trova nelle vicinanze della piscina; il terreno è protetto da lastre anti-trauma.

Art. 13 Parcheggi

¹Per i veicoli degli utenti del Centro, è riservata gratuitamente un'area di parcheggio demarcata. Gli utenti sono invitati a rispettare le norme di circolazione e a parcheggiare il loro veicolo in modo disciplinato.

²Sulla strada comunale d'accesso al Centro e sulla piazza di giro, al termine della stessa, vige il divieto di posteggio (sono consentiti unicamente carico e scarico da parte dei fornitori).

³Non è permesso entrare con veicoli all'interno del Centro.

⁴I custodi hanno la facoltà di autorizzare od interrompere l'utilizzo del campo da calcio e dei campi da tennis qualora il veicolo dell'utente sia stato parcheggiato abusivamente.

Art. 14 Servizi custodi

¹La presenza dei custodi non copre interamente gli orari d'apertura del Centro durante la stagione. Di principio, è garantita una presenza di alcune ore la mattina (preparazione delle infrastrutture) e di alcune ore la sera (ripristino e chiusura delle infrastrutture).

²In caso di necessità è possibile rivolgersi ai gerenti del ristorante.

³Richieste di presenza e prestazioni supplementari (per incontri sportivi, grigliate, picnic ed altre manifestazioni) possono essere concordate e fatturate separatamente a dipendenza del caso.



Art. 15 **Servizio ristorazione**

¹Il servizio di ristorazione presso il ristorante del Centro non rientra nelle responsabilità del Municipio, ma è gestito per conto proprio, dai gerenti, che saranno presenti al Centro negli orari stabiliti. (T. 091 980 44 35).

²I gerenti sono a disposizione per l'organizzazione di aperitivi, pranzi e cene speciali, come pure di grigliate.

³All'interno del ristorante, nella sala adiacente e in tutti gli altri spazi chiusi, vige il divieto di fumo.

Art. 16 **Pic-nic**

È consentito organizzare pic-nic nelle aree predisposte del Centro.

Art. 17 **Musica**

È permesso l'uso a volume moderato di strumenti musicali e di apparecchi che riproducono musica fino alle ore 23:00. Oltre alle ore 23:00 va richiesta l'autorizzazione del Municipio. Questa limitazione decade in occasione di manifestazioni pubbliche autorizzate.

Art. 18 **Rispetto delle cose e delle persone**

¹L'utilizzo delle aree e delle attrezzature richiede il massimo riguardo.

²Tutti gli utenti sono invitati a contribuire fattivamente affinché sia garantito l'ordine ed il buon mantenimento delle infrastrutture sportive, come pure dei locali disponibili (bar, spogliatoi, WC).

³Si raccomanda in ogni caso l'uso degli appositi recipienti di raccolta dei rifiuti e dei mozziconi.

⁴Ognuno è responsabile per i danni provocati.

⁵È riservato il diritto di regresso per il risarcimento di eventuali danni di ogni natura, provocati dagli utenti dello stabilimento.

Art. 19 **Ordine pubblico**

¹Per quanto riguarda il rispetto dell'ordine e della quiete pubblica si richiamano gli art. 45, 46 e 47 del Regolamento comunale.

²Ai minorenni è vietato consumare bevande alcoliche come previsto dall'art. 74e artt. 23, 25 e 35 Lear.



Art. 20 **Istanze responsabili / Sorveglianza**

¹Il Municipio è responsabile dell'applicazione corretta della presente Ordinanza Municipale.

²La sorveglianza del Centro è affidata a persone designate dal Municipio. Esse possono effettuare in ogni momento controlli sia per quanto riguarda i diritti d'accesso, il numero dei presenti e il loro comportamento.

³Qualora gli occupanti non ottemperassero al rispetto della presente Ordinanza Municipale la sorveglianza può decidere la sospensione immediata della concessione; senza la restituzione della tassa d'ingresso.

⁴Chiunque volesse trasmettere un reclamo può rivolgersi al Municipio.

⁵Il Municipio declina ogni responsabilità per qualsiasi tipo di furto avvenuto nel comprensorio del Centro.

⁶Per società sportive, società esterne e scuole, il Municipio declina ogni responsabilità per danni procurati agli utenti o a terzi dall'utilizzo dell'infrastruttura e dell'attrezzatura messa a disposizione, anche se risultanti da un difetto dell'infrastruttura o dell'attrezzatura stessa.

Art. 21 **Sanzioni**

¹Le persone designate dal Municipio hanno la facoltà d'intervenire in caso d'abuso e di mancato rispetto delle presenti disposizioni, di intimare multe e di segnalare tali eventi al Municipio per l'assunzione di particolari provvedimenti disciplinari, a libero e insindacabile giudizio del Municipio.

²Il Municipio si riserva di rifiutare l'uso degli spazi griglia a coloro che avessero in precedenza con il loro comportamento suscitato lamentele o motivi di discussione.

Art. 22 **Abrogazione**

Con l'entrata in vigore della presente Ordinanza Municipale Centro Collina d'Oro, vengono abrogate le seguenti Ordinanze Municipali e ogni altra disposizione vigente in materia:

- a) OM 12.03 Centro Collina d'Oro del 03-2010
- b) OM 12.03 Ordinanza che modifica l'Ordinanza Municipale concernente la regolamentazione del Centro Collina d'Oro del 03-2014
- c) OM 12.05 Campo da Calcio e aree adiacenti Centro del 05-2011
- d) OM 12.06 Zona griglia e aree adiacenti Centro del 06.2011



Art. 23 **Entrata in vigore**

La presente Ordinanza entra in vigore alla scadenza del periodo di pubblicazione agli albi comunali, riservati eventuali ricorsi ai sensi dell'art. 208 LOC.

Art. 24 **Rimedi di diritto**

Contro la presente Ordinanza è data facoltà di ricorso al Consiglio di Stato durante il periodo di pubblicazione.

Per il Municipio

Il Sindaco
Sabrina Romelli

Il Segretario
Pietro Balerna

Approvata con risoluzione municipale 216 del 09.03.2020
Pubblicata agli albi comunali dal 13 marzo al 14 aprile 2020